



联合国 贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/L.378
16 June 2004
CHINESE
Original: ENGLISH

第十一届大会

2004年6月13日至18日，圣保罗

关于贸易与性别平等问题的圆桌会议

2004年6月15日—贸发会议秘书处编写

1. 圆桌会议主要讨论了以下四项议题：

- 贸易自由化背景下减少性别差距和增强性别平等的政府政策；
- 多边贸易承诺与注重性别平等的发展目标；
- 国际贸易对减贫和性别平等的贡献；
- 贸易和企业发展能力的建设。

2. 性别不平等存在于所有社会。女性以生殖角色为主的根深蒂固的态度是男女在社会和经济生活中普遍不平等的根源。政府能够也应该行动起来改变这种情况，经验表明协调行动可能很有效。

3. 贸易自由化为妇女带来了许多新的市场机会，特别是在制成品和服务出口行业，但不能以此代替减少性别不平等的有效国家政策。在贸易领域，需要采取具体的国家政策减少性别不平等，使女企业家和女工能够利用新出现的市场机会，增强妇女抵御不利贸易冲击的能力。还应该注意对女生产者产生意外和不利影响的某些贸易种类，如粮食援助和二手服装的进口。各国应该看到实施性别平等政策时贸易可带来最大的发展和减贫收益。圆桌会议参加者建议采取以下各种国内措施解决国际贸易中的性别不平等问题。

- 改善妇女和女童接受教育和技能培训的机会；
- 减少劳动力市场歧视的措施；
- 让女企业家获得出口市场信息和贷款(不仅仅是小额贷款)；
- 土地权和其他生产资源上的性别平等；
- 减少对妇女的暴力，否则妇女无法受益于其他权利；
- 支持妇女的生殖角色，例如婴儿喂养计划和幼儿园；
- 在所有政府部门将性别平等政策纳入工作主流、保持连贯性并积极执行。

4. 关于具体的贸易政策，政府准备在国际贸易谈判中作出的承诺和给予的减让是国内决策的结果。应该在分析替代政策对不同社会群体和经济利益的预期影响后进行通报。协调实行性别平等政策的国家应该看到在政府贸易谈判立场中体现此种政策的成果。圆桌会议为此建议事前对性别平等影响进行评估。迄今的研究表明**国家贸易政策**需要考虑以下方面：

- 发展中国家应该拟订共同的“性别敏感”产品，在此基础上优先考虑要求发达国家减少补贴和市场准入限制；
- 发达国家减少农业补贴将改善妇女种植的许多作物的市场前景；
- 降低关税升级将在食品加工工业为妇女创造许多工作机会；
- 减少服务贸易壁垒，特别是服务提供者流动壁垒，将大幅度增加女性就业机会；
- 不断改善非农产品市场准入机会，将进一步增加妇女就业机会；
- 日益增加的产品标准(卫生和植物检疫措施及技术性贸易壁垒)，对妇女尤其造成问题，因为她们的农场一般很小，且资源不足。

5. 还向**国际机构**，特别是贸发会议提出以下建议：

- 机构间工作组应该继续进行诊断和分析工作，并继续提高决策者对贸易扩大如何影响性别平等和贸易政策预期改变如何影响性别平等的认识；
- 需要制订事前评估贸易政策对性别平等影响的方法；
- 需要不断建设和提高贸易能力，包括考虑生殖任务对女企业家参与的限制；

- 需要促进发展中国家女性生产者与北方购买商之间的伙伴关系，以增加她们进入发达国家市场的机会。

-- -- -- -- --